

El principal sindicat quebequès acusa l'espanyola OHL de marginar el francès

Es dirigeix exclusivament en anglès en les obres de construcció d'un gran hospital a Montréal, contravenint la llei | Polèmica per si "treballar en francès és un dret o un privilegi"



Protesta sindical a Montréal per l'ús de l'anglès per part de l'empresa constructora: "Aquí construïm en francès".

El sindicat més important del Quebec quant a número d'adherits, la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (<http://ftq.qc.ca/>), ha acusat públicament l'empresa espanyola OHL de contravenir la llei en la construcció del Centre Hospitalari de la Universitat de Montréal (CHUM), utilitzant només l'anglès en totes les seves comunicacions, quan el francès hi és la llengua oficial. "Ici, on bâtit en français" ("Aquí, construïm en francès"), van protestar (<http://www.lapresse.ca/actualites/sante/201503/20/01-4854041-le-recul-du-francais-sur-le-chantier-du-chum-denonce.php>) divendres, coincidint amb el Dia Mundial de la Francofonia.

OHL, conjuntament amb l'anglesa Laing-Rourke, és la constructora encarregada de completar la major obra arquitectònica que en aquests moments s'està alçant a la ciutat més gran del país. I, per relacionar-se amb els seus 3.000 treballadors, utilitza només l'anglès en les comunicacions, els documents de treball i els plànols del megacomplex. El sindicat sosté que, entre ells, els treballadors es comuniquen en francès.

"Tots els plànols, papers... tots són en anglès. I això causa un problema, perquè hi ha treballadors que només parlen francès", assegura el líder de la secció de la construcció del sindicat, Yves

Ouellet. "Aquesta no és una protesta anti-anglesa", deixa clar, però ressalta que els treballadors "no tenen l'obligació d'entendre l'anglès", mentre que l'empresa sí que té l'obligació legal de comunicar-se com a mínim en francès.

L'obra, qualificada de "faraònica" pels treballadors, té un cost estimat de tres mil milions de dòlars. Davant d'aquest pressupost, no entenen com és que la companyia és incapaç de pagar un servei de traducció i facilitar els plànols i les ordres també en francès. "És una manca de respecte", es lamenten (<http://www.ledevoir.com/societe/sante/435081/les-ouvriers-chum-denoncent-l-omnipresence-de-l-anglais>).

Presideix la constructora OHL Juan Miguel Villar Mir (<http://www.naciodigital.cat/noticia/56978/exemple/nens/espanyols>), director general d'Ocupació en els primers governs dels anomenats tecnòcrates del general Franco, i l'exlíder del PP Català Josep Piqué n'és el vicepresident segon.

Inacció governamental

L'Oficina Quebequesa de la Llengua Francesa (OQLF) fa tres anys que tenia constància del problema, però no ha actuat, denuncia el sindicat. "Un dels principals edificis de la història del Quebec s'està construint en anglès", deplora Ouellet.

La protesta contra l'empresa i contra la inacció governamental han generat molta polèmica al Quebec, amb articulistes preguntant-se si "treballar en francès a Montréal és un dret o un privilegi" (<http://www.journaldemontreal.com/2015/03/23/travailler-en-francais-droit-ou-privilege>). El prestigiós *Le Devoir* fins i tot ha editorialitzat (<http://www.ledevoir.com/societe/actualites-en-societe/435207/francais-au-chum-l-apathe>) en contra de l'argument del consorci constructor, que assegura que hi ha "problemes pitjors" que el lingüístic a l'hora de tirar endavant l'obra.